

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- WARNING: Do not use this appliance near water.
When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
Always unplug the appliance after use.
If the main cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
Do not insert metal objects into the air grilles to avoid electric shock.
Never block the air grilles.
Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.



PHILIPS



PHILIPS
产品 : 飞利浦五合一养护吹风造型梳
型号 : HP8657
额定电压 : 220V~
额定频率 : 50Hz
额定输入功率 : 1000 W
生产日期 : 请见产品本体
产地 : 中国广东东莞

飞利浦(中国)投资有限公司
上海市静安区灵石路718号A1幢
全国顾客服务热线: 4008 800 008
本产品根据国标 GB4706.1-2005, GB4706.15-2008, GB4343.1-2018 及GB17625.1-2012制造

- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
Do not use the appliance on artificial hair.
When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
Do not wind the main cord round the appliance.
Wait until the appliance has cooled down before you store it.
Pay full attention when using the appliance since it could be extremely hot. Only hold the handle as other parts are hot and avoid contact with the skin.
Avoid the main cord from coming into contact with the hot parts of the appliance.
Never cover the appliance with anything (e.g. a towel or clothing) when it is hot.
Do not operate the appliance with wet hands.
Keep the barrel clean and free of dust and styling products such as mousse, spray and gel. Never use the appliance in combination with styling products.
The barrel has coating. This coating might slowly wear away over time. However, this does not affect the performance of the appliance.
If the appliance is used on color-treated hair, the barrel may be stained.
Always return the appliance to a service centre authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.
If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance

- on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
Do not pull on the power cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.
Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling

- Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.
Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.



2 Guarantee and service

If you need more information or if you have any problems, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you can find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

3 Troubleshooting

Table with 3 columns: Problem, Cause, Solution. Includes issues like 'The appliance does not work at all' and 'The appliance may have overheated and switched itself off'.

简体中文

感谢您的惠顾, 欢迎光临 Philips! 为了您能充分享受 Philips 提供的支持, 请在 www.philips.com.cn/welcome 注册您的产品。

1 重要信息

- 使用产品之前, 请仔细阅读本用户手册, 并妥善保管以供日后参考。
警告: 请勿在靠近水的地方使用本产品。
本产品可在浴室使用时, 使用后拔出插头, 因为即使本产品开关断开后, 接近水仍存在危险。
警告: 不要在盛水的浴缸、淋浴、洗脸盆或其他器皿附近使用本器具。
警告符号注释: 禁止在洗澡或淋浴时使用。
使用后务必拔下产品的插头。



- 如果电源软线损坏, 为避免危险, 必须由制造商, 其维修部或类似部门的专业人员更换。
在有人指导如何安全使用本产品, 监督掌握安全使用方法的情况下, 本产品适合8岁或以上的儿童以及肢体不健全、感觉或精神上有所障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用。但同时他们需要意识到相关的危险。不得让儿童玩耍本产品。不要让儿童在无人监督的情况下进行清洁和保养。
为了增加保护, 建议在浴室供电的电气回路中安装一个额定剩余工作电流不超过 30mA 的剩余电流装置(RCD)。向 RCD 安装商咨询。
切勿将金属物体插入风口, 以免触电。
切勿阻塞风口。
连接产品之前, 请确保产品上标示的电压与当地电源电压相符。
请勿将本产品用于本手册中说明以外的任何其他用途。
请勿对假发使用本产品。
当产品连接了电源时, 切勿让其无人看管。
切勿使用由其它制造商生产的, 或未经飞利浦特别推荐的任何附件或部件。如果使用此类附件或部件, 您的保修将失效。
切勿将电源线缠绕在产品上。
待产品完全冷却后再存放。
由于产品会很烫, 请在使用时多加注意。只能握住手柄, 因为其他部位会很烫, 并且避免与皮肤接触。
不要使电源线接触到产品的灼热部分。
当产品变热时切勿在其表面覆盖任何物品(如毛巾或衣服)。
切勿用湿手操作本产品。
保持金属棒洁净无尘且未粘上定型产品(如摩丝、定型喷剂和发胶)。
金属棒具有涂层。此涂层可能会随着时间的推移慢慢磨损。但是, 这并不影响产品的性能。
将产品用于染过色的头发时, 金属棒可能会染上颜色。
产品只能送到飞利浦授权的服务中心检修。由不合格人员进行修理可能将用户置于极度危险的境地。

- 如果产品过热, 它将自动关闭电源。拔掉产品插头, 让其冷却几分钟。再次启动产品之前, 请检查出风口, 确保其未被绒毛、头发等杂物堵塞。
使用后请勿拉扯电源线。按下产品插头时, 请握紧插头。
如果电源线损坏, 为避免危险, 必须由飞利浦、飞利浦授权的服务中心或类似的专业人员来更换。
注意烫伤。请勿让儿童在产品使用中, 或冷却时接触产品。

电磁场 (EMF)

本飞利浦产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

回收

- 弃置产品时, 请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起, 应将其交给政府指定的回收中心。这样做有利于环保。
请遵循您所在国家/地区的电器及电子产品分类回收规定。正确弃置产品有助于避免对环境 and 人类健康造成负面影响。



2 保修与服务

如果您需要更多信息或有任何问题, 请访问飞利浦网站 www.philips.com.cn/support, 或联系您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心(可在全球保修卡中找到其电话号码)。如果您所在的国家/地区没有飞利浦客户服务中心, 请向当地的飞利浦经销商求助。

3 故障排除

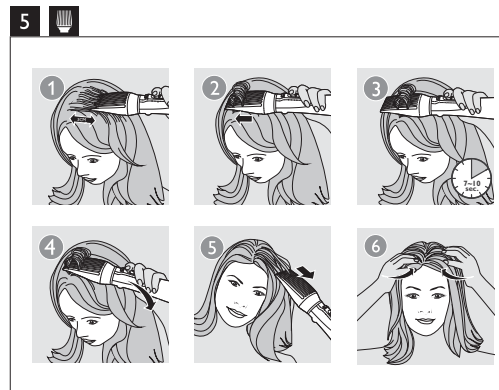
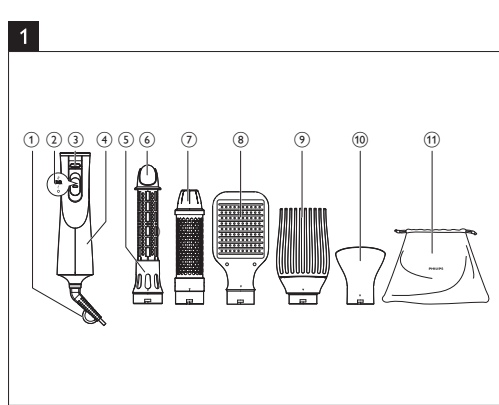
Table with 3 columns: 问题, 原因, 解决方法. Includes issues like '产品无法工作' and '产品可能已损坏'.

保留日期: 2019-04-11

Table with 2 columns: 部件名称, 有害物质. Lists components like 电源线, 马达, 汞, 铅, 镉, 六价铬, 多溴联苯, 多溴联苯醚 and their presence in the product.

本表格依据GB/T 11364的规定编制。
O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
X: 表示该有害物质在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

*该表格中所显示的“有害物质”及其存在的位置仅向消费者和回收处理从业者提供相关物质的存在信息, 有助于在产品报废时的妥善处理。



English

Style your hair

Note: Always wait the appliance and attachments cool down before you connect or disconnect the attachments.

Do not use the appliance on completely wet hair. Dry your hair with a towel first. The appliance is most effective on towel-dried hair.

Select a suitable attachment for the hairstyle you want.

Styling result	Attachment
Create natural straight hair	Paddle brush (⑧)
Create more volume at roots	Voluzzer (⑨)
Create inward/Outward flicks	Thermobrush (⑦)
Create loose curls	Retractable bristle brush (⑤)
Dry hair	Nozzle (⑩)

Tip: Before you start, apply heat protective spray to better protect your hair.

Before and after styling your hair (Fig.3)

- 1 Dry your hair with a towel.
- 2 Connect the plug to a power supply socket.
- 3 Snap a suitable attachment onto the styler with the grooves aligned, and turn the attachment lock.
- ↳ You will hear a "click", and the attachment is locked in place.

- 4 Slide the airflow switch (② in Fig.1) to gentle and cool airflow for fixing your hair style, strong and warm airflow for fast drying or styling, or for gentle drying and styling, preventing your hair from overheating.
- ↳ If the appliance is powered on, ions are automatically and continuously dispensed to provide additional shine and reducing frizz.

- 5 To disconnect the attachment, press the release button (⑩ in Fig.1) and pull it off.
- Tip: After styling, apply hair spray or mousse to fix your hairstyle.

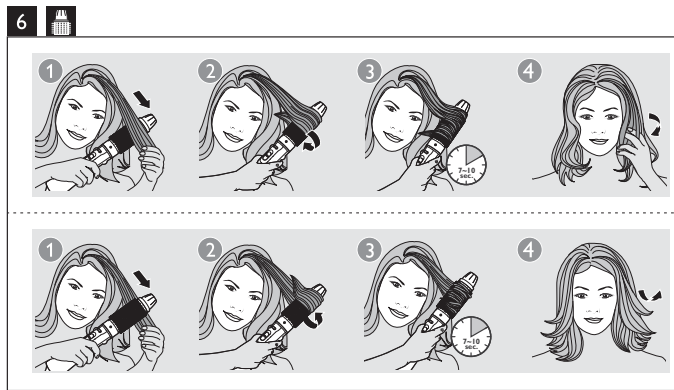
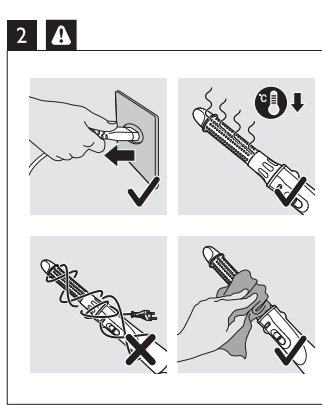
Create natural straight hair (Fig. 4)

- 1 Put the paddle brush (⑧ in Fig.1) on your hair.
 - 2 Brush through your hair slowly with the paddle brush, just like you would with a normal brush.
 - 3 Brush your hair backward as you like.
- Tip: You may brush underneath your hair to get a more bouncy hairstyle.

- 4 When finished, use your fingers to shape your hair.

Create more volume at roots (Fig. 5)

- 1 Slide the voluzzer (⑨ in Fig.1) into your hair, about 3 cm away from the parting of your hair.
- 2 While holding the appliance horizontally, move the voluzzer slowly towards the centre of your head, allowing hair to be pushed against the voluzzer thus creating a little buildup of hair on the voluzzer.
- 3 Hold the appliance with the voluzzer for 7-10 seconds.
- 4 Tilt your hand so that the voluzzer rests at an angle on your head.



- 5 Remove the voluzzer from your head, releasing the hair that was on the voluzzer.
- Repeat steps 2-5.

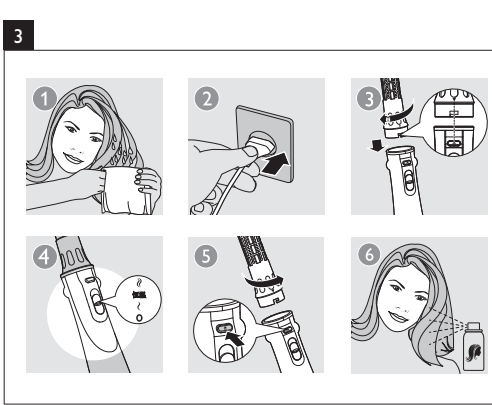
- 6 When finished, put your fingers into your hair and push it towards the centre of your head. Adjust the volume of your hair as you like.

Create inward/outward flips (Fig. 6)

- 1 Comb your hair and divide it into several locks of hair.
 - 2 Take a lock of hair, and brush it with the thermobrush (⑦ in Fig.1) downwards. Then, at the hair tips turn the brush inwards or outwards.
 - 3 Hold the brush in that position for 7 to 10 seconds, and then remove it from your hair.
 - 4 Repeat step 2 and 3 to the rest of your hair.
 - 4 When finished, use your fingers to shape your hair ends.
 - 3 Brush your hair backward as you like.
- Tip: You may brush underneath your hair to get a more bouncy hairstyle.

Create loose curls (Fig. 7)

- 1 Turn the bristle retraction knob (④ in Fig.1) of the retractable bristle brush (⑤ in Fig.1) to extract the bristles.
- 2 Wind a section of hair round the brush with the bristles extracted.
- 3 Keep the brush in the position for 7 to 10 seconds.
- 4 Turn the knob (④ in Fig.1) to retract the bristles and remove the brush from your hair.
- 5 Repeat steps 2-4 to the rest of your hair.
- 5 When finished, twist your curled hair around your fingers to tighten your curls.
- 6 Adjust the curls as you like to get your desired looks.



- After use:**
- 1 Switch off the appliance and unplug it.
 - 2 Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
 - 3 Remove hairs and dust from the appliance and attachments.
 - 4 Clean the appliance and attachments with a damp cloth.
 - 5 Keep the appliance in a safe and dry place, free of dust.
- Store the main unit and attachments in the pouch (⑪ in Fig.1).
- 6 You can also hang it with the hanging loop (⑪ in Fig.1).
- Note:** The pouch is for storing the appliance and attachments.
- Avoid misuse of the pouch. Keep the pouch away from babies and children to prevent the danger of suffocation.

简体中文

如何造型

- 注意:** 在连接或拆开附件之前, 请务必先让产品及其附件冷却。
- 请勿对湿透的头发使用本产品。应先用毛巾擦干头发。本产品对用毛巾擦干的头发最有效。

为所需发型选择合适的附件。

造型效果	附件
自然丰盈的直发	头皮按摩梳 (⑧)
发根丰盈效果	扩散风嘴 (⑨)
打造向内/向外卷曲	热效发梳 (⑦)
蓬松卷发	伸缩齿卷发梳 (⑤)
干发	造型集风嘴 (⑩)

提示: 开始之前, 请使用热保护喷雾, 以更好地保护您的秀发。

打造美发造型前后 (图 3)

- 1 用毛巾擦干头发。
- 2 将插头连接至电源插座。
- 3 将合适的附件装入美发造型器, 使导槽对齐, 然后将附件向左转。
- ↳ 您将听到“咔哒”一声, 附件已锁定到位。



- 4 将风温开关 (图 1 中的 ②) 滑动至柔和的冷风 (为头发定型, 强劲的暖风可快速吹干和造型, 或使用恒温护发设置 恒温) 以轻柔吹干和造型, 防止您的头发过热。

↳ 当产品接通电源, 负离子将自动且连续地产生, 可令秀发更加顺滑、亮泽。

5 要卸下附件, 请按释放按钮 (⑩, 图 1), 然后将其拔出。

提示: 造型之后, 使用头发定型喷雾或摩丝固定发型。

打造自然丰盈的直发 (图 4)

- 1 将头皮按摩梳 (图 1 中的 ⑧) 放在您的头发上。
- 2 用头皮按摩梳慢慢地梳理您的头发, 就像您使用普通发梳。
- 3 按您喜欢的方式向后梳理头发。

提示: 您可以梳理发根, 以获得更加丰盈的发型。

4 完成后, 请用手指为您的秀发造型。

增添发根的丰盈程度 (图 5)

- 1 将扩散风嘴 (图 1 中的 ⑨) 插入距离头发分区处大约 3 厘米的位置。
 - 2 水平握住产品的同时, 向头顶缓慢移动扩散风嘴, 使发根处头发拱起以打造丰盈的效果。
 - 3 保持 7-10 秒钟。
 - 4 稍稍翻转扩散风嘴使其靠在头部上。
 - 5 将扩散风嘴从您的头部移开, 松开扩散风嘴上的头发。
- 重复步骤 2-5。
- 6 完成后, 将手指插入头发, 并将头发推向头部的中央。您可以根据喜好, 改变秀发的丰盈度。

打造向内/向外卷曲 (图 6):

- 1 梳理头发, 并将其分成数缕头发。
- 2 取一缕头发, 用热效发梳 (图 1 中的 ⑦) 向下梳。然后, 在发梢处将发梳向内或向外转动。
- 3 将发梳保持在该位置 7 到 10 秒, 然后从头发上取下发梳。

在其余头发上, 重复步骤 2 和 3。

4 完成后, 请用手指为您的秀发未造型。您可以根据喜好整理发梢。

打造蓬松卷发 (图 7):

- 1 旋转伸缩齿卷发梳 (图 1 中的 ⑤) 的旋钮 (图 1 中的 ④) 将梳齿打开。
 - 2 将一缕头发缠绕在打开的梳齿上。
 - 3 让发梳在该位置停留 7 至 10 秒钟。
 - 4 旋转旋钮 (图 1 中的 ④) 收回梳齿, 然后将发梳从头发上取下。
- 在其余头发上, 重复步骤 2-4。
- 5 完成后, 用手指旋转并缠绕您已卷曲的头发, 以定型您的卷发。
 - 6 您可以根据喜好整理卷发, 实现您所需的造型。

使用后:

- 1 关闭产品并拔下电源插头。
- 2 将产品置于隔热表面上, 直至其冷却。
- 3 清除产品和附件上的毛发和灰尘。
- 4 使用湿布清洁产品及其附件。
- 5 将产品存放在安全、干燥、清洁的位置。将主装置和附件存放在软袋中 (图 1 中的 ⑪)。
- 6 您也可以使用挂环 (图 1 中的 ①) 将产品挂起存放。

注意: 软袋用于存放产品和附件。请避免误用软袋。请将软袋放置在远离婴儿和儿童的地方, 以避免发生窒息危险。